

ESCALAS STOPOVERS



ESCALA NÁUTICA. A escala náutica está estruturada com o objetivo de valorizar e descobrir o mar, os métodos artesanais de pesca, os desportos e manifestações náuticas e as atividades que ligam o porto ao seu território. Contém igualmente todas as atividades de lazer: pesca de recreio, passeios no mar, vela, mergulho e cruzeiros (melhores áreas de ancoragem). As escolas de vela e as bases náuticas apresentam o mar e todo o meio envolvente aos turistas.

NAUTICAL STOPOVER

The nautical stopover is structured with the purpose of discovering the sea, the traditional fishery and nautical sports, as well as the activities that connect the marina with its territory. In this stopover visitors can also find all the leisure activities: fishing, sailing, suba diving and cruising (the best anchoring areas). Sailing schools and nautical bases introduce tourists to sea and its environment.



ESCALA NÁUTICA. A escala cultura e património reconhece toda a identidade do Município através do seu património material e imaterial: castelos, igrejas, bairros históricos, muralhas, esculturas, lugares artísticos, literários, tradições e lendas.

CULTURAL STOPOVER

The culture and patrimony stopover includes everything related to the local identity of town. It deals with its heritage, both material and immaterial: castles, churches, neighbourhoods, walls, sculptures, legends, traditions and literary and artistic places.



ESCALA SABORES. A escala sabores valoriza tudo o que se refere a produtos e sabores provenientes do mar e da terra (mariscos, peixe, vinho, legumes, conservas, entre outros). Serão igualmente mencionados os mercados e eventos regulares de reconhecida qualidade, que valorizem os produtos tradicionais do território.

FLAVOURS STOPOVER

The flavours stopover values everything related to products and flavours of the sea and the rest of the territory (seafood, fish, wine, vegetables, salted fish products, and so forth). The flavours stopover will also include all the high quality renowned permanent markets and events which enhance the value of the products from the territory.



ESCALA NATUREZA. Com esta escala os turistas irão descobrir a fauna e a flora ao longo das quatro estações do ano. A escala natureza evidenciará a importância do conhecimento do meio ambiente para alcançar uma simbiose sustentável e duradoura entre a natureza e as atividades humanas.

NATURE STOPOVER

In this stopover tourists will discover the different fauna and flora along the four seasons. The nature stopover will always remind the importance of environmental awareness in order to reach a permanent and sustainable symbiosis between nature and human activities.



<http://www.odyssea.eu/mobile/silves/>

Aceda a partir do seu smartphone através deste QR code

Access from your smartphone reading this QR code

www.geodysssea.eu

SILVES

Uma História Interminável

A Never-ending Story

